

關貿第 44 期電子報

哈燒話題：兩岸跨境貨物貿易新服務 MIT 快銷品進軍中國大陸市場



中國大陸市場蓬勃發展

近年來中國大陸已漸由傳統的「世界工廠」轉變為「世界市場」，龐大的市場商機成為各國對外貿易的關注點。由於文化、語言背景的相同，品質優良的臺灣商品，在中國大陸市場的接受度也較高，時常達到供不應求的現狀。MIT 產品在中國大陸受歡迎的程度，可以用句對岸用語「火紅」來形容，在臺灣市場賣價新台幣五百元的高山茶，經過包裝，可在中國大陸市場賣到人民幣五百元的價格。高品質、嚴格檢驗的零售商品深受中國大陸消費者的信賴，不論是農產品、有機食品、化妝品、文創產品等各類快銷品項，仍在中國大陸消費者的心中佔有優勢。有鑑於此，政府為促進台灣出口中國大陸的供應商之競爭力，先後陸續開放小三通、舉辦台灣名品展、簽署 ECFA 合作框架以及開放兩岸貨幣清算機制等，協助各項優質 MIT 商品進入中國大陸市場，透過更緊密之經貿合作，促進貿易發展，創造雙贏。

目前台灣出口商之困境

然而對中小型的供應商而言，雖然瞭解中國大陸市場的發展潛能，但實際操作兩岸貿

易中的障礙仍多，在資訊不對稱的情況下，不論商流、金流、物流等困難需逐項克服，

例如以下的兩個案例：

案例一：台灣貿易商 A 於今年第一季與中國大陸買方進行貿易時，由於本身先前並無實際經手水果出口中國大陸之經驗，導致在中國大陸進口國檢時因產品之檢驗檢疫文件準備不齊全，讓水果於口岸停留了一個半月的時間，造成產品本身發黴、毀損，並降低中國大陸買方之滿意度。

案例二：台灣貿易商 B 以往皆由小三通方式將產品銷售自中國大陸沿海區域，在今年初接到新開發採購商的訂單，當完成貨物出貨且完成達交後，卻接獲中國大陸採購商表示因為貨物沒有經過正式通關流程，導致沒有報關單，尾款無法申請外匯許可進行付款。最後台灣貿易商只好自認倒楣，放棄收取尾款。

總歸來說，台灣的中小型供應商將商品出口至中國大陸時，較容易遇到以下的狀況：

商流：缺乏中國大陸市場的行銷管道與露出資源。

物流：無法及時獲得兩岸貨物物流管理與配送機制資訊。

金流：買方徵信困難以及貨款取得之風險。

有鑑於此，關貿網路以既有的「通關服務」以及「流通供應鏈」進行整合與延伸，並加入「跨境金流服務」之項目，利用台灣卓越發展的資通訊技術，虛實整合商流、金流、物流等解決方案，完整打造出兩岸商品零時差的專屬商務平台，協助台灣企業降

低兩岸貿易作業成本，滿足兩岸買賣雙方對於效率、安全的貿易需求。

Qtrade 台灣集品網的服務內容

為降低中小型供應商進行兩岸貿易之門檻，關貿網路與子公司貿鴻信息技術(上海)有限公司所研發之「Qtrade 台灣集品網」，為銷售台灣商品至中國大陸內需市場為目標之 B2B 商貿平台，服務包含了整合兩岸貿易商流、貨物物流媒合、以及跨境收款之金流服務，為全台灣唯一以中國大陸市場為目標的 B 2 B 商貿平台。

「Qtrade 台灣集品網」平台特色為整合兩岸商流、物流、金流等方案於單一平台之電子商務服務。

就商流、物流、金流之解決方案如下：

商流解決方案：

線上台灣商品交易中心

商流

商品分類: 食品 → 加工食品 → 乳製品

排序: 供應商 | 數量 | 價格 | 搜索內含產品

價格: []

- 鹿谷特選包種茶 (5兩/包) ¥190.00 黃家製茶
- 坪林農會烏龍茶包 (20包/盒) ¥60.00 坪林區農會
- 黑松玫瑰蜜茶300ml罐 (24入/組) ¥120.00 黑松股份有限公司

PIIP + GDSN

商品資訊 智慧平台

GSI GDSN

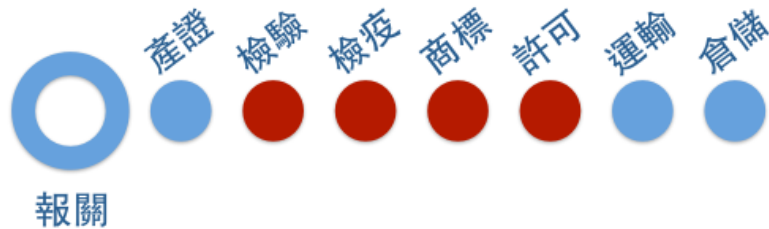
台灣最大商品資料庫 + 國際標準商品分類

與全台灣最大的快銷品商品資料庫「商品資訊智慧平台」進行資料連線，並依據國際標準 GDSN 進行商品分類，讓中國大陸的採購方可以快速於平台搜尋到所需採購商品；並從瀏覽商品、訂單、合同、報關、報驗、申辦商品貿易文件等全程電子化的商流作業，簡化原本兩岸貿易所需要進行繁複的紙本作業流程。除此之外，關貿網路與子公司貿鴻信息技術(上海)有限公司定期會於中國大陸各省份之重要城市進行 MIT 商品展會、商洽會、買賣媒合會等行銷推廣作業，讓採購方可以輕易地看到台灣的優良商品。

物流解決方案：

專業、快速、完整物流服務

← 物流



簽約合作貨物代理

代辦所有進出口手續、內外人事資源聯繫、狀況排除...

如食品常見出口大陸所需證明:

衛生證書、標籤合格證書、流通許可證...etc.

協助兩岸物流業者進行服務媒合，提供物流服務及顧問的一條龍式服務，如貨物出口前之預分類、預審批之作業以及各項產品落地之文件申辦、輔導等，並根據貨物實際狀態由各方角色於平台上主動回覆訊息，讓買賣雙方可於平台上了解第一手的貨物流向；此外，更利用關貿網路既有之通關信息資料庫與中國大陸關務、檢驗單位進行信息交換，提高全程貨物之透明性，降低因海關、國檢之作業流程導致貨物延遲之風險。

金流解決方案：

無憂、快速、方便金流服務

金流

訂單合約 + 付款條件 + 公信貨況

分段收付款



銀貨兩訖，公正透明

安全、透明且有效率的金流機制，所有貿易款項與實際貨物之物流、商流狀態進行勾稽，保障買賣雙方權益。並與第三方支付業者合作進行跨境代收轉付，化整為零，有效降低跨境匯款手續費用，並且由中國大陸回台之貨款全程使用人民幣交易，避免因匯率造成之損失，所有款項可在 T+3 日內完成轉匯作業。

台灣集品網成就兩岸快通 Qtrade 台灣集品網



關貿網路與子公司貿鴻信息技術(上海)有限公司所推出的「Qtrade 台灣集品網」，整合了兩岸策略夥伴的解決方案，打造出商品零時差的專屬商務平台，縮短跨境貨物貿易的隔閡。經過兩年的時間規劃與(上海)有限公司研發，終於已於 2013 年的第三季正式推出，盼能利用此服務，簡化國內中小型的出口商及貿易商的作業流程，提昇商業運轉效率，強化台灣之國際競爭力。

成功案例

台灣貿易商 C 於今年六月於「Qtrade 台灣集品網」之平台上進行販售咖啡、茶葉以及茶具等商品至天津。在貨物流的部分，由於出口前兩岸的物流業者已在平台上面針對此項貿易之商品、關務提供諮詢服務，故所有產品之必要文件、預歸類、預審批皆於出口前已經備妥完成；扣除在台灣端集貨以及兩岸航程約一週的時間，實際於天津

的海關、國檢作業約兩天內即可放行提領，大大降低了以往約需三周左右的通關時間。

此外，在金融的部分所有款項皆使用平台所提供之金融工具進行支付，除了可以保障貨款取得之安全性外，在中國大陸買方付款後三日內就可以在台灣的銀行收取人民幣的款項，也避免了因為傳統人民幣轉換成美金再換成台幣的匯兌損失。

服務網址與諮詢窗口

服務網址: <http://www.qtrade-b2b.com>

諮詢窗口: 關貿網路海外業務部 楊詩晨

TEL: (02)2655-1188#709

email: chris.yang@tradevan.com.tw

新聞播報：亞太電子商務聯盟報告亞洲地區間貨物資訊預先申報之發展

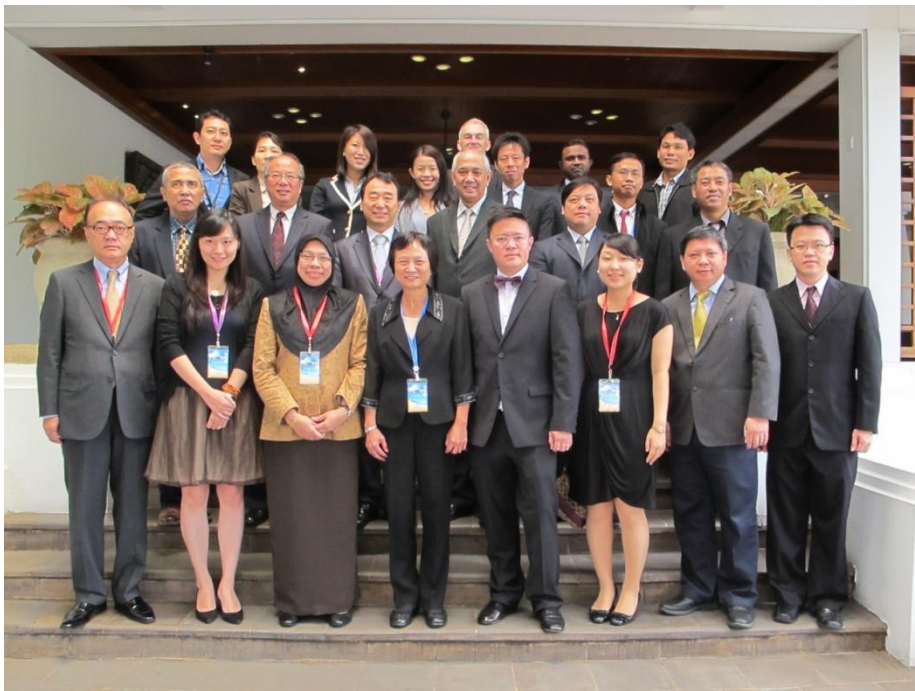
泰國 CAT Telecom 於 2013 年 8 月 29、30 日在泰國芭達雅舉行第 44 屆亞太電子商務聯盟(Pan Asian e-Commerce Alliance, PAA)指導委員會會議。CAT Telecom 公司產品發展部門高級執行副總裁 Surapon San-guan-silp 先生對來自十一個地區的 PAA 會員代表表達熱烈歡迎：「身為會員之一，我們瞭解 PAA 提供了一個卓越的合作平台。因此，我們不意外聯盟逐漸受到業界及國際組織的高度認同。」

PAA 主席連鯤菁女士（關貿網路股份有限公司總經理）在致詞中特別強調「PAA 所建置的堅強資訊架構如 PKI 相互認證機制及法律架構，以及透過 PAA 網絡成功建置之跨國交易實例吸引了許多外部的注意。」PAA 也討論了與 UN ESCAP 在跨國交易無紙化建置策略中的合作，並對 ESCAP 在促進無紙化跨國貿易區域協定的發展上及 ESCAP 議案 68/3 的貢獻表示肯定，尤其是公部門與私部門在跨國資訊和電子文件交換的夥伴關係。

在會議中，針對跨國貿易無紙化，會員代表報告了幾項令人興奮的新倡議。其中一項重要的倡議是由日本海關所訂定的貨物預先申報條例，將在 2013 年 11 月進入作業測試；PAA 會員以通關網路服務商角色支持此項倡議。工作小組也向指導委員會提出 PAA 電子市集的新倡議。此新倡議是為了幫助亞洲地區進出口商達成更有效率的商貿配對與跨國貿易。此外，俄國處理電子貿易和採購系統的電子貿易平台協會(Association of Electronic Trading Platforms, AETP)也參與此次會議，分享電子商務在俄國的發展。第 45 屆 PAA 指導委員會會議將於 2013 年 12 月 5、6 日在菲律賓馬卡蒂舉行。

關於亞太電子商務聯盟

亞太電子商務聯盟，主要以推動安全可靠之 IT 基礎建設與推廣高效能之全球運籌服務為目的。PAA 於 2000 年成立，目前會員由泰國 CAT、中國 CIECC、新加坡勁升邏輯公司(CrimsonLogic)、馬來西亞 Dagang Net、菲律賓 InterCommerce、韓國 KTNET、日本 NACCS、澳門 TEDMEV、香港貿易通電子貿易有限公司(Tradelink)、台灣關貿網路股份有限公司(Trade-Van)與印尼 PT EDII 組成。合計之企業客戶約有 200,000 家，幾乎含括亞洲市場之所有貿易商。如欲取得更多亞太電子商業聯盟資訊，請至 <http://www.paa.net>。



如需更多相關資訊，請聯絡

企劃及市場部 孔令慈

TEL: (02)2655-1188#607

email: liz.kung@tradevan.com.tw

榮耀關貿：關貿網路榮獲臺北市 2013 第三屆幸福企業獎！

臺北市政府勞動局 102 年 9 月 3 日舉辦「臺北市政府勞動局 2013 第三屆幸福企業獎頒獎典禮」。會中由臺北市市長郝龍斌、勞動局局長陳業鑫親自頒獎表揚得獎企業。

本次評選項目分為：工作環境指標(20%)、待遇與培育指標(25%)、福利與獎勵指標(20%)、友善職場指標(20%)、其他特色(15%)等 5 大項。勞動局企盼藉由推動幸福企業認證，鼓勵企業突破除以合於法令最低標準的勞動條件為企業福利，能更積極提供超越法令優渥條件來延攬人才，營造社會話題，使企業重視員工職場幸福感，並肩負企業的社會責任。



相關網址

<http://www.bola.taipei.gov.tw/ct.asp?xItem=64263689&ctNode=62824&mp=1>

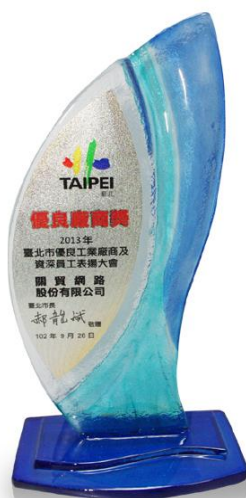
16003

榮耀關貿：關貿網路榮獲2013年台北市「優良工業廠商獎」！

關貿網路出席臺北市工業會首度舉辦之優良工業廠商及資深員工表揚大會。臺北市長郝龍斌特別到場祝賀，並頒發「優良工業廠商獎」予28家獲選的優良工業廠商。

台北市「優良工業廠商及資深員工」選拔，為針對設籍於台北市的工業廠商及其員工為主要對象，期透過公開、公正、公平的選拔作業及辦理優良廠商及員工頒獎典禮，以傳達為台北市工業發展奉獻心力的肯定與支持，激勵工業廠商共榮台北，再創經營高峰。

郝龍斌指出，臺北市近年來在國內外各項評比有亮麗表現，很大因素就是來自業界不斷的創新及研發，與會的獲獎廠商及從業人員都是重要的功臣和幕後推手。市府會與工商企業界建立更緊密的夥伴關係，營造良好發展環境，強化產業競爭力，讓產業根留臺北，放眼世界。



業界新知：通關快訊 - 關港貿單一窗口常見問答

Q1.如何查詢報單處理狀況？

A:單一窗口提供積單查詢，進入方式有二：

方式一：網址<http://portal.sw.nat.gov.tw/PPL/index>

請參閱下圖右下角位置:通關即時訊息

方式二：在單一窗口任何查詢畫面，點選<首頁>或<回首頁>，即可回到下圖

請參閱下圖右下角位置:通關即時訊息

1.關港貿單一窗口正式啟動，一次輸入，全

分眾導覽
一般民眾/首頁

- ★ 單一登入
- ★ 關於單一窗口
- ★ 服務介紹
- ★ 註冊
- ★ 網際網路應用服務
- ★ 資料下載
- ★ FAQ
- ★ 附屬工具
- ★ 系統服務專區

多元管道好申辦，一處完成最便利

★ 訊息公告

- 【關務署】 公告預報貨物資訊空運出口系統分階段上線實施日期及相關作業說明 2013/09/25
- 【關務署】 公告修正版之「預報貨物通關報關手冊-進口篇」及「預報貨物通關報關手冊-出口篇」 2013/09/03
- 【關務署】 公告關港貿單一窗口上線實施日期及作業項目 2013/08/22
- 【臺北關】 臺北關強化風險管理機制與加強查緝 2013/08/21
- 【高雄關】 鑫科材料科技完成海關優質企業(AEO)實地驗證 2013/08/21

★ 通關即時訊息

[海運通關] 2013-10-29
進口報單：6(16:28)
進口艙單：1(16:29)
出口報單：0
出口進倉證明書：0

[空運通關] 2013-10-29
進口報單：3(16:29)
出口報單：0

[簡易通關] 2013-10-29
進口報單：0
出口報單：0

★ 最新消息

Q2. 如何登打【航機註冊碼】？

A: 1.由FFM帶入 2.至ACCS網站登入，說明：

因應新空運出口艙單(N5202) 訊息規範，每一航次需有【航機註冊碼】。

若無此碼，出口艙單無法寫入ACCS資料庫，則無法傳送海關。

煩請航空業者或航代業者務必登打【航機註冊碼】(機尾編號)，登打方法有二：

(1)傳輸FFM時，請務必登打帶入【航機註冊碼】

(2)至ACCS空運業界自動化服務系統，網址<https://accs.tradevan.com.tw>

艙單資料修改/航機註冊碼，自行新增。

Q3.如何讓<退關註記>正確呈現？

A: 請於(簡 5202S)或 (N5262)訊息中，正確申報 " P" ，說明：

請海運運輸業者傳輸(簡5202S)或 (N5262)訊息時，於對應欄位申報" P" 。

訊息	簡5202S 出口艙單	N5262 裝船清表	退關註記填報
欄位名稱	退關註銷 未放行報單註記	退關註銷 未放行報單註記	" P" (部分退關)

Q4. 如何查詢出口裝貨單號內容之貨櫃號碼？

A: 請至關港貿單一窗口網站之(GB335)查詢，說明：

[http://portal.sw.nat.gov.tw/通關簽審查詢系統/出口通關流程/出口報單申報預定裝船資料\(GB335\)](http://portal.sw.nat.gov.tw/通關簽審查詢系統/出口通關流程/出口報單申報預定裝船資料(GB335))

定裝船資料(GB335)

輸入海關通關號碼及選填條件查詢，請於查詢結果處，點選2下，即可顯示該裝貨單中之貨櫃號碼。

Q5.如何查詢空運出口報單放行詳細資料?

A: 空運出口報單放行資料查詢(GB314)，輸入查詢條件(託運單主號)後，再點選欲查詢的分號，即有小視窗顯示報單流程。

[http://portal.sw.nat.gov.tw/通關簽審查詢系統/出口通關流程/出口報單放行資料查詢\(GB314\)](http://portal.sw.nat.gov.tw/通關簽審查詢系統/出口通關流程/出口報單放行資料查詢(GB314))

詢(GB314)

The screenshot shows the GB314 system interface. At the top, there are tabs for '海運' (Sea) and '空運' (Air). A search form is visible with a yellow box labeled '步驟 1' (Step 1) pointing to the '託運單主號' (Main Bill of Lading Number) field, which contains '595-12345678'. Below the search form, there is a '查詢結果' (Search Results) table with the following data:

查詢結果			
已適合筆數	10	已適合總件數	79
已放行報單數(新)	10	已放行總件數(新)	79
已放行報單數(舊)	0	已放行總件數(舊)	0

Below the search results, there is a table with columns for '託運單分號' (Sub-Bill of Lading Number), '件數' (Quantity), '報單號碼' (Bill Number), and '新舊系統別' (System Type). A yellow box labeled '步驟 2' (Step 2) points to the first row, which has '010315789' in the '託運單分號' column and '2CA 0299900000' in the '報單號碼' column.

Below the main interface, a yellow box labeled '步驟 2 後，顯示的小視窗' (Small window displayed after Step 2) points to a detailed process flow table:

序號	處理日期時間	通關狀態代號	海關訊息回應控制碼	處理說明
1	102/10/02 16:39:20	C1 通關方式 C 1		
2	102/10/02 16:39:20	F2 下檔補檔完成		
3	102/10/02 16:39:20	E1 收單陸續	EX13	
4	102/10/02 16:39:20	RL 放行		
5	102/10/02 16:39:20	RB 發 N 5 2 0 4 訊息	N5204	
6	102/10/02 16:39:20	CM 封輪結關		
7	102/10/02 16:39:20	MS 免查報單審核完成		
8	102/10/02 16:39:20	SD 審核後送關務行政及電		
9	102/10/03 10:27:19	A1 C 1 補收單		
10	102/10/03 11:13:05	PC 更改報單處理狀況		

資安小常識：提升整體資安防禦力 從資安健診服務開始

身體可以透過健康檢查提早警示出問題，那企業機關的資安呢？

其實也可以透過資安健診來幫忙找出潛在的問題！

隨著國際間不時發生的資訊戰與政府機關對資安意識的提昇，行政院科技會報為確保各機關單位能落實與強化技術層面的資訊安全，委由技服中心針對政府機關單位進行資安稽核與健診作業。初期針對多個重要機關進行，未來更規劃將資安監控服務及健診等多項資安服務納入共同供應契約，提供更為便利的方式供政府機關採購。

於此同時，技服中心的定位也進行了調整，其退居二線，負責提供政府資安建議與策略規劃，並進行全國性的資安分析及處理重大的資安事故。至於第一線資安監控與健診等資安業務，則交由具有一定品質水準的資安專業廠商執行，而技服中心與資安辦公室負責協助使用單位評估與民間廠商之評核。資安健診服務，屬於技術性的健診服務，主要是整合多項資訊安全項目的檢視服務，提供資安改善建議，以提升單位機關網路與資訊系統安全防護能力。服務範圍包括網站安全檢測等六大項資安專業服務。

茲就各項服務簡述如下：

1. 網站安全檢測

網站遭受駭客入侵，除了因主機作業系統漏



洞及伺服器設定之錯誤遭受駭客利用外，最主要的因素為開發人員開發網站應用程式時，時常會忽略應用程式的安全機制，致使駭客可以透過特殊的攻擊手法，任意存取網站及資料庫的資訊。

網站弱點掃描服務主要是透過黑箱測試的工具，模擬各種駭客的攻擊手法，以非侵入式的方式檢測運作中的網頁伺服器，並根據系統回應輔以人工進一步判斷，綜合收集資訊後，提供弱點說明與修補建議，以降低駭客透過網站弱點入侵成功的機會。

2. 網路架構檢視

網路架構檢視分為三大方向進行，一是由網路架構的設計邏輯的角度，從整體網路之架構設計、整體網路安全設計及網路備援機制等構面進行全面之檢視，並提供適當之架構改善建議；另一是網路區域配置，針對防火牆的管理機制與存取政策設定與及網路區域之存取管理進行綜合檢視，提供安全管理之建議；最後是主機位置配置之檢視，就重要營運或服務之主機，是否有擺放妥適之位置、AP的架構配置與設定，進行綜合檢視，並提供相關建議，以提昇整體資安偵測或是防護能力。

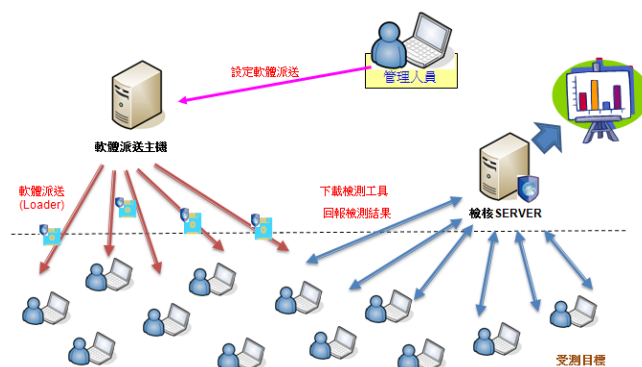
3. 有線網路惡意活動檢視

有線網路進行惡意連線行為活動檢視，檢視項目包括封包監聽與分析與網路設備紀錄檔分析兩個方向。封包監聽與分析是透過封包側錄裝置收集對外網路的封包，並透過離線分析的方式，找出可疑異常的網路行為。網路設備紀錄檔分析則是針對防火牆、

入侵偵測或是入侵防護系統等資安防護設備一段時間的記錄(log)進行比對分析，比對是否連線已知惡意 IP、中繼站或有符合惡意網路行為的特徵，以找出內部遭受感染電腦或是伺服器主機，避免內部已被駭客入侵而不自知。

4. 使用者端電腦檢視

使用者端電腦檢視服務是進行惡意程式及安全性更新之檢視。使用者端電腦檢測與更新檢視是透過檢測工具進行檢核，經由軟體派送或是手動執行檢測工具，以進行全機掃描檢測，主要針對潛藏惡意程式、駭客工具程



電腦檢測軟體派送示意圖

式及異常帳號與群組進行偵測。更新檢視則是對作業系統、Office 應用程式、防毒軟體、Adobe Acrobat 及 Adobe flash player 等應用程式更新比對，快速掌握電腦更新的新狀況，便於評估並完成更新以降低資安風險。

5. 伺服器主機檢視

伺服器主機檢視服務是針對重要的伺服器主機進行惡意程式及安全性更新之檢視。伺服器主機與更新檢視是以人工方式協以檢測工具進行，透過全機檢測針對潛藏惡意程式、駭客工具程式及異常帳號與群組進行檢測、更新的檢視則是對作業系統、Office 應用程式、資料庫、防毒軟體、Adobe Acrobat 及 Adobe flash player 等應用程式更

新比對，快速掌握主機更新的狀況，便於評估並完成更新以降低資安風險。

6. 安全設定檢視

安全設定檢測服務，主要分為AD 伺服器、DB 伺服器及防火牆連線設定三大方向進行安全性檢視，AD 伺服器的安全檢視是利用檢核表透過檢視網域的Global Policy，針對受測機關網域的主機之相關設定如：稽核原則、帳號安全...等設定與本機之設定是否符合資安會報之建議。DB伺服器安全設定，則是透過訪談與實地訪查，針對受測機關主要服務業務之DB伺服器進行安全性檢視；最後是防火牆連線設定之檢視，由受測機關提供單位對外服務IP與連線服務清單並與掃描軟體從Internet(外部網路)掃描出防火牆實際對外開放的服務結果進行比對，綜合檢視後提供建議與改善措施，以降低資安風險。

資安健診服務過程中，單位的管理員總會覺得網路、使用者電腦，甚至是伺服器主機，好像沒問題，但又有說不上來的問題，總是有點不確定性的感覺。而在資安健診後，這些不確定性的感覺大幅的減少，對於發現的問題，不論是網站應用程式的弱點、網路架構設計的問題，甚至是潛藏在使用者電腦及伺服器主機中的惡意程式，透過討論、建議與改善後，不僅僅只是降低了單位的資安風險，在健診過程中的訪談與討論，也相對提升管理員的資安意識與知識，確實達到提升資安防禦力之功效。資安健診就像是身體的健康檢查一樣，定期地透過專業資安檢視，才能及早發現問題，及早改善！